



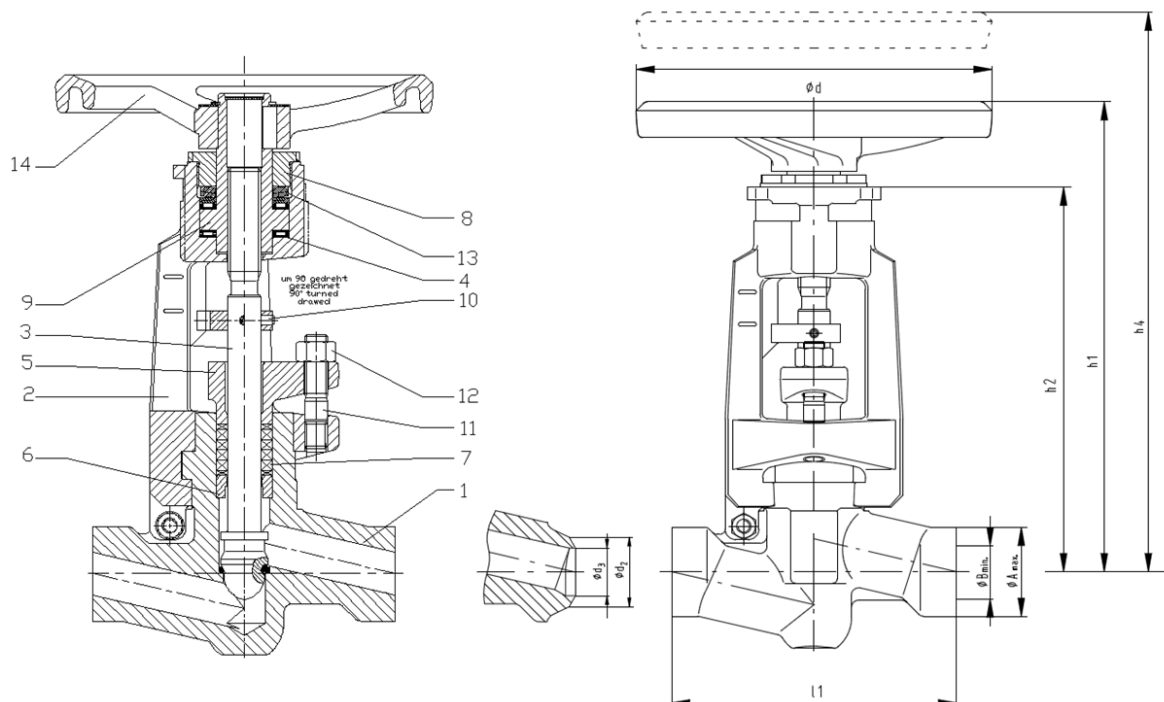
Absperrventil

Клапан запорный

**PN 500
DN 10 - 65**

EVA1040-EAE-1-27-XX-500-0001-0909

Ausgabe / Ред. 04/11 d-r



Ausführung

- Durchgangsform mit geradem Oberteil
- Drosselkegel
- Gehäuse und Bügel geschmiedet
- Einteiliges Gehäuse, deckellos
- Spindelabdichtung mit Stopfbuchse, gekammert
- Nichtdrehende Spindel
- Stellungsanzeige
- Gewindebuchse mit Tellerfederunterstützung
- Dichtflächen aus verschleißfestem und korrosionsbeständigem Stellite
- Bügelkopf geeignet zum Aufbau von elektrischen und pneumatischen Antrieben (DIN ISO 5210/5211)

Einsatzbereiche

- In Anlagen der Industrie-, Kraftwerks-, Verfahrenstechnik und im Schiffbau
- Für Wasser, Dampf, Gas, Öl und sonstige nicht aggressive Medien
- Andere Medien auf Anfrage

Werkstoffe / Материалы

Pos. Pos.	Benennung	Наименование	Werkstoff Material	Werkst.-Nr. № материала
1	Gehäuse	Корпус	10CrMo9-10	1.7380
	Gehäusesitz	Седло корпуса	Stellite / Стеллит	
2	Bügel	Крышка	13CrMo4-5	1.7335
3	Drosselkegelspindel	Шпindel дроссельного роликоподшипник	X39CrMo17-1/ Stellite / Стеллит	1.4122
4	Axialnadelager	Упорный гольчатый роликоподшипник	Stahl / Сталь	
5	Stopfbuchsbrille	Нажимная крышка сальника	13CrMo4-5	1.7335
6	Grundring	Уплотнительное кольцо	G-X70CrMo29-2	1.4136
7	Packungsring	Кольцо сальника	Grafit / Графит	
8	Gewinding	Резьбовое кольцо	9SMn28K	1.0718
9	Gewindebuchse	Резьбовая втулка	CuZn37Mn3Al2PbSi-R540	CW713R (2.0550)
10	Arretierkloben	Стопорный поршень	S275JR	
11	Stiftschraube	Установочный штифт	21CrMo5-7	1.7709
12	6kt-Mutter	Шестигранная гайка	25CrMo4	1.7218
13	Tellerfeder	Пружина тарельчатая	50CrV4	1.8159
14	Handrad	Маховик	GJS-400-15	JS1030

Исполнение

- Форма прохода с прямой верхней частью
- Дроссельный воротник
- Кованые корпус и скоба
- Цельный корпус, без крышки
- Уплотнение шпинделя с сальником, камерного типа
- Невращающийся шпиндель
- Индикатор положения
- Резьбовая втулка на тарельчатой пружине, не содержащая цветных металлов
- Уплотнительные поверхности из износостойчивого и коррозионностойкого стеллита
- Головка со скобой, пригодная для установок электрических и пневматических приводов (DIN ISO 5210/5211)

Область применения

- В промышленных, генерирующих, технологических системах и в судостроении
- Для воды, пара, газа, масла и прочих неагрессивных сред
- Другие среды по запросу



Valco Engineering GmbH Magdeburg



Absperrventil
Клапан запорный

PN 500
DN 10 - 65
EVA 1040-EAE-1-27-XX-500-0001-0909
Ausgabe / Ред. 04/11 d-r

Druck-Temperatur-Zuordnung / Диапазон давления – температуры

Gehäusewerkstoff Материал корпуса	PN	Zulässiger Betriebsüberdruck in bar bei Betriebstemperatur in °C Допустимое рабочее давление, атм., при рабочей температуре °C													
		Bis/ до 150	200	300	400	450	500	510	520	530	540	550	560	570	580
1.7380	250	250	230	215	189	179	138	121	105	92	80	69	59	52	45
	320	320	310	289	255	241	186	163	142	124	107	94	80	70	61
	500*	550	550	550	515	500	397	347	303	265	229	200	171	150	129

* Schweißenden unbearbeitet / Концы под приварку необработанные
Armaturen sind einsetzbar bis -10°C/ применение при температуре до -10°C

Abmessungen und Massen

Baulängen Siehe Tabelle
Schweißenden DIN EN 12627

Размеры и веса

Строительная длина Acc. to tables
Концы под приварку DIN EN 12627

DN	Maße / Размеры (mm)					unbearbeitet необработанные		Schweißenden nach DIN EN12627 Концы под приварку до DIN EN 12627					Gewicht вес (kg)
								PN 250		PN320			
	l1	h1	h2	h4	d	Amax	Bmin	d2	d3	Rohr/ pipeline	d3	Rohr/ pipeline	
10	150	244	200	335	160	35	9	18	12,0	17,2x2,6	11,5	17,2x2,9	6,0
15	150	244	200	335	160	35	14	22	16,0	21,3x2,6	15,0	21,3x3,2	6,0
20	160	264	216	375	200	50	19	28	20,0	26,9x3,6	19,0	26,9x4,0	8,5
25	160	264	216	375	200	50	22	35	26,5	33,7x3,6	24,0	33,7x5,0	8,5
32	250	345	295	485	250	78	30	44	34,0	42,4x4,5	30,5	42,4x6,3	20
40	250	345	295	485	250	78	35	50	39,0	48,3x5,0	36,0	48,3x6,3	20
50	250	345	295	485	250	78	35	62	48,0	60,3x6,3	47,0	60,3x7,1	20
65	300	415	350	590	315	95	44	77	62,5	76,1x7,1	59,5	76,1x8,8	33

Указанная арматура соответствует по конструкции, габаритам, весу и применённым материалам современному состоянию техники и в дальнейшем может быть изменена. За возможные опечатки или ошибки перевода мы ответственности не несём.

Anfrage und Bestellung

Bei Anfrage und Bestellung werden benötigt:

- Nenndruck
- Gehäusewerkstoff
- max. Betriebstemperatur
- Ausführung
- Rohranschluss
- Prüf- und Abnahmebedingungen sowie Art des Abnahmeprüfzeugnisses nach DIN 50049 / EN 10204 und andere Kundenspezifische Wünsche

- Nennweite
- Betriebsmedium
- maximaler Betriebsdruck

Запросы и заказы

При запросе и заказе необходимо указать:

- Номинальное давление
- Материал корпуса
- Максимальную рабочую температуру
- Исполнение
- Присоединение к трубопроводу
- Условия испытания и приемки, вид приемных сертификатов по DIN 50049 / EN 10204, и прочие пожелания заказчика.
- Номинальный диаметр
- Рабочую среду
- Максимальное рабочее давление

Prüfung und Abnahme

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach DIN 3230 / EN 12 266-1 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

Испытания и приемка

Для испытаний и приемки применяются положения стандартов DIN 3230 / EN 12 266-1 а также требования, специально согласованные с заказчиком.

Die beschriebenen Armaturen entsprechen dem derzeitigen Stand der Technik. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung, sowie die Verwendung gleich- oder höherwertiger Werkstoffe bleiben vorbehalten. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.